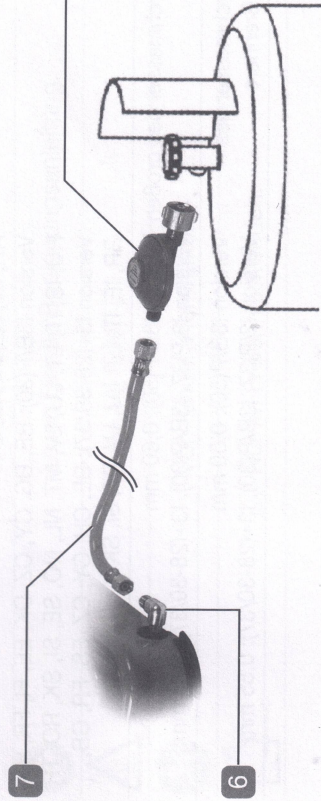
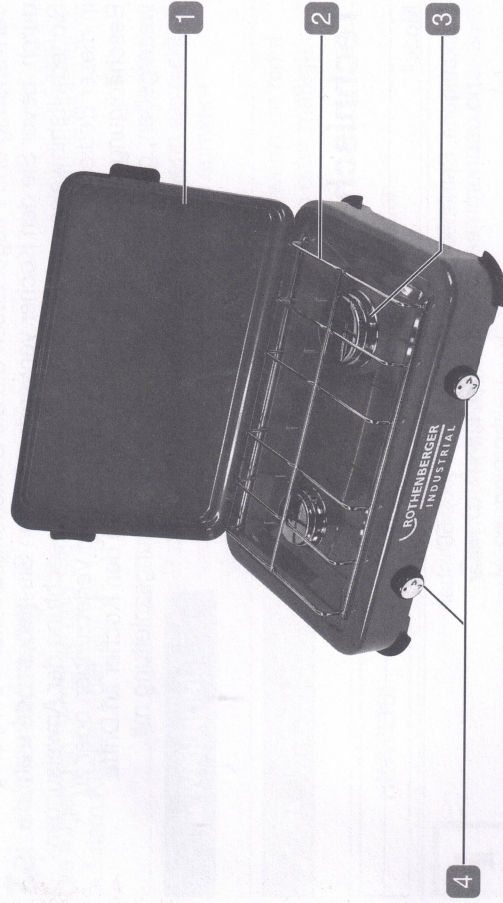


Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang / Teilebezeichnung	3
Allgemeines	4
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren	4
Technische Daten	4
Zeichenerklärung	5
Bestimmungsgemäße Verwendung	6
Restrisiken	6
Sicherheitshinweise zum Gasanschluss	7
Sicherheitshinweise zur Vermeidung von Verbrennungen	8
Sicherheitshinweise für den Betrieb	9
Vor Verwendung	9
Kocher und Lieferumfang prüfen	9
Gasflasche anschließen	10
Verwendung	11
Duo-Kocher aufstellen	11
Brenner anzünden	12
Brenner einstellen	13
Brenner abstellen	13
Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport	14
Wartung	14
Reinigung	14
Lagerung und Transport	15
Fehlerbehebung	16
Entsorgung	16
Kocher entsorgen	16
Verpackung entsorgen	16
Konformitätserklärung	16

Lieferumfang / Teilebezeichnung

- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1. Sicherheitsdeckel | 5. Druckregler |
| 2. Rost | 6. Verbindung |
| 3. Brenner | 7. Verbindungsschlauch |
| 4. Knöpfe | |



Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, um sich mit dem Gerät vertraut zu machen, bevor Sie es an den Gasbehälter anschließen. Bewahren Sie die Anweisung auf, um sie von neuem lesen zu können.

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Duo-Kocher (im Folgenden auch "Kocher" genannt). Sie enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Verwendung und Pflege. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Kocher verwenden. Achten Sie insbesondere auf die Sicherheitshinweise und Warnungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Beschädigungen des Kochers führen. Wenn Sie den Kocher an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Technische Daten

Modell	035940H
Gaskategorie, Betriebsdruck	Version I3B/P(50): 50 mbar
	Version I3(P)37: 37 mbar
	Version I3B/P(30): 29 mbar
	Version I3+(28-30/37): Butan 28-30 mbar, Propan 37 mbar
Bestimmungsländer	Version I3B/P(50): AT, DE, CH
	Version I3P(37): BE, CH, CZ, IE, IT, ES, FR, GR, GB, HR, LT, NL, PT, SI, SK
	Version I3B/P(30): BE, BG, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HR, HU, IS, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, TR
	Version I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SI, SK
	Version I3B/P(50): 0,60 mm
Düsendurchmesser des großen Brenners	Version I3(P)37, I3B/P(30), I3+(28-30/37): 0,65 mm
Düsendurchmesser des mittleren Brenners	Version I3B/P(50): 0,50 mm
	Version I3(P)37, I3B/P(30), I3+(28-30/37): 0,55 mm

Nennleistung
2,90 kW (208 g/h)
Großer Brenner 1,70 kW (121 g/h)
Mittlerer Brenner 1,20 kW (85 g/h)

Empfohlener Durchmesser der Töpfe
16 - 22 cm

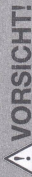


Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Kocher oder auf der Verpackung verwendet.



Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol weist auf nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zur Verwendung hin.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Achtung heiß!



Von Kindern fernhalten.



Nur im Freien verwenden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Kocher ist für den Privatgebrauch konstruiert worden und für folgende Einsatzzwecke im Hobby- und DIY-Bereich vorgesehen:

- zum Erhitzen und Zubereiten von Speisen

Der Kocher darf nur in Übereinstimmung mit den Anweisungen und Sicherheitshinweisen in dieser Bedienungsanleitung verwendet werden. Jede weitere, darüber hinausgehende Verwendung ist verboten. Weder der Produzent noch der Händler übernimmt die Verantwortung für Schäden, Verluste oder Verletzungen, welche aus der falschen Verwendung des Kochers resultieren. Beispiele für die missbräuchliche Verwendung sind insbesondere:

- Eine Verwendung, welche über die angegebene bestimmungsgemäße Verwendung hinausgeht.
- Die Nichtbeachtung der Sicherheits-, Montage-, Bedienungs-, Reinigungs- und Wartungshinweise in dieser Bedienungsanleitung.
- Die Nichtbeachtung der geltenden Gesundheits-, Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften, welche die Verwendung dieses Kochers betreffen.
- Die Verwendung von Zubehör oder Ersatzteilen, welche nicht für diesen Kocher geeignet sind.
- Veränderungen am Kocher.
- Die übermäßige Verwendung.

Wer diesen Kocher verwendet oder wartet, muss mit diesen Anweisungen vertraut und sich über mögliche Gefahren bewusst sein. Dieser Kocher darf nur von einer kompetenten Person verwendet werden - im Zweifelsfall lassen Sie sich von einer Fachkraft beraten.

Nichtbeachtung der Sicherheits-, Montage- und Bedienungsanweise bei der Verwendung dieses Kochers zählt als missbräuchliche Verwendung. Alle anzuwendenden Gesundheits- und Sicherheitsregularien müssen eingehalten werden. Alle weiteren anzuwendenden regionalen und nationalen Gesetze müssen eingehalten werden. Der Kocher darf nicht verändert werden. Jede vorgenommene Veränderung erhöht das Risiko einer Verletzung oder von Sachschäden.

Restrisiken

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können nicht offensichtliche Restrisiken nicht völlig ausgeschlossen werden.

Bedingt durch die Art des Kochers können folgende Gefährdungen auftreten:

- Beschädigung des Gasschlauchs durch Kontakt des Gasschlauchs mit heißen Teilen oder der Flamme (Brand- und Explosionsgefahr).
- Berühren heißer Teile des Kochers, der Flamme oder heißer Kochutensilien (Brandverletzung).

Sicherheitshinweise zum Gasanschluss

- Dieser Kocher darf nur im Freien verwendet werden.
- Der Kocher darf nur mit wiederbefüllbaren Flüssiggasflaschen (Butan / Propan) betrieben werden. Versuchen Sie niemals, andere Gasbehälter oder andere Gasarten zu verwenden.
- Das Gerät muss min. 0,5 m neben bzw. 1,0 m unter jedem anderen Objekt und auf einer hitzebeständigen Oberfläche aufgestellt werden.
- Schließen Sie die Gasflasche immer an einem gut belüfteten Ort, vorzugsweise im Freien, an.
- Während des Betriebs müssen entflammbare Materialien fern gehalten werden.
- Schließen Sie die Gasflasche fern von jeglichen Zündquellen wie z. B. offenen Flammen, Zündflammen, elektrischen Kochgeräten an.
- Die Gasflasche muss min. 60 cm vom Gerät entfernt aufgestellt werden.
- Rauchen Sie nicht, während Sie die Gasflasche anschließen.
- Achten Sie darauf, dass sich beim Anschluss der Gasflasche keine Personen in Ihrer Nähe aufhalten.
- Falls aus Ihrem Gerät Gas entweicht (Gasgeruch), unterbrechen Sie sofort die Gaszufuhr, indem Sie das Flaschenventil schließen.
- Überprüfen Sie die Dichtheit des Kochers und des Gasanschlusses nur im Freien.
- Suchen Sie nie ein Leck mit einer Flamme.
- Benutzen Sie nur den mitgelieferten Gasschlauch und Druckregler. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Servicestelle an den Hersteller oder an einen Fachmann Ihres örtlichen Gashändlers, wenn Sie den Gasschlauch oder den Druckregler austauschen müssen.
- Tauschen Sie den Gasschlauch, den Druckregler oder die Gasflasche aus, wenn diese abgenutzt oder beschädigt sind.
- Verwenden Sie zwischen Kocher und Gasflasche nur einen Gasschlauch, der max. 1,5 m lang ist.
- Die mitgelieferte Schlauchleitung entspricht der EN 16436-2 und enthält und benötigt keine Dichtungen.

- Die Schlauchleitung darf keinesfalls länger verwendet werden, als es die nationalen Gesetze und Regelwerke zulassen. Erkundigen Sie sich bei Ihrem regionalen Gashändler für Einzelheiten. Das Produktionsdatum der Schlauchleitung ist auf dem Schlauch und auf den Kupplungen aufgedruckt.
- Jede Beschädigung oder Veränderung der Schlauchleitung oder von Teilen von ihr macht ihren Austausch notwendig. Jede Modifikation der Schlauchleitung ist verboten.
- Prüfen Sie die Schlauchleitung vor jeder Verwendung auf Abnutzung oder Beschädigungen. Abgenutzte oder beschädigte Schläuche und Schlauchleitungen dürfen nicht verwendet werden und müssen ausgetauscht werden.
- Der Schlauch darf keiner Verdrehung oder übermäßiger Biegung ausgesetzt werden. Unterschreiten Sie den kleinst zulässigen Biegeradius von 55 mm nicht.
- Installationen müssen mit den geltenden Regeln und dem Stand der Technik übereinstimmen.
- Die Installationsanleitungen für die Schlauchleitung und des Gerätes müssen befolgt werden, insbesondere für die Lage und Ausrichtung der Verbindungsstellen.
- Diese Schlauchleitung ausschließlich für Butan oder Propan und deren Gemische in der Gasphase verwenden. Nicht für Butan/Propan in der flüssigen Phase verwenden.
- Zwei oder mehrere Schlauchleitungen dürfen nicht miteinander verbunden werden.

Sicherheitshinweise zur Vermeidung von Verbrennungen

- Berühren Sie die heißen Teile des Kochers nicht mit bloßen Fingern.
- Benutzen Sie stets wärmeisolierte Schutzhandschuhe zum Anfassen des Kochers oder Topflappen zum Anfassen der Kochutensilien.
- Beachten Sie, dass Teile des Kochers auch nach dem Betrieb noch heiß sein können.
- Weisen Sie auch andere Benutzer auf die Gefahren hin.
- Halten Sie Kinder vom Kocher fern.

Sicherheitshinweise für den Betrieb

- Achten Sie auf einen korrekten Anschluss des Gasschlauchs.
- Das Gerät darf während des Betriebs nicht bewegt werden.
- Lassen Sie den Kocher während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Schützen Sie die Gasflasche vor starker Sonneneinstrahlung. Die Temperatur darf 50 °C nicht überschreiten.
- Lagern und verwenden Sie das Gerät niemals über 50°.
- Falls aus Ihrem Gerät Gas entweicht (Gasgeruch), unterbrechen Sie sofort die Gaszufuhr, indem Sie das Flaschenventil schließen. Bringen Sie das Gerät an einen Ort im Freien mit guter Luftzirkulation und ohne Zündquellen, wo das Leck gesucht und behoben werden kann. Überprüfen Sie die Dichtheit Ihres Geräts nur im Freien. Suchen Sie nie ein Leck mit einer Flamme, sondern benutzen Sie hierzu eine Seifenlauge oder ein Lecksuchspray.

Vor Verwendung



! WARNUNG!

Brand- und Explosionsgefahr!

Lesen und beachten Sie die Sicherheitshinweise am Anfang dieser Gebrauchsanleitung, bevor Sie den Kocher betriebsfertig machen, insbesondere die „Sicherheitshinweise zum Gasanschluss“.

Kocher und Lieferumfang prüfen

- Heben Sie den Duo-Kocher mit beiden Händen aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel "Lieferumfang / Teilebezeichnung").
- Kontrollieren Sie, ob der Duo-Kocher oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Duo-Kocher nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.